

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم الأربعاء 2 جمادى الأولى 1329

ANO X Redacción y Administración: Iglesia, 4 MELILLA.- Miércoles 31 de Mayo de 1911 Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2 NÚMERO 2854

## EN EL MULUYA

### La situación

Continúan en la derecha del Muluya las agresiones aisladas, los ataques á los convoyes y puestos escalonados desde Muley el Bacha á Debdú, y las escaramuzas entre las columnas volantes y los grupos en armas. El cañón no cesa de tronar. Los fusiles permanecen activos día y noche. Los aprovisionamientos se hacen cada día más difíciles, viéndose obligados nuestros amigos á distraer importantes fuerzas para su custodia. La situación de las tropas del General Toutée es poco agradable. Este ilustre General y sus valientes soldados encuentran en tan extensa zona más resistencia de la que sin duda creyeron.

Existe un gran empeño en arrojar la culpa de cuanto ocurre sobre las tribus de la izquierda. No negaremos que algunas fracciones de este lado del río ayudan á sus vecinos, pero el núcleo principal de rebeldes radica en las kábilas que parecían sometidas á Francia, las cuales le han hecho defección, como los Beni Bu Zeggú y otras tan poderosas como ésta.

No vamos hoy á reflexionar sobre las consecuencias de los sucesos que allí se desarrollan y que ya han repercutido en la zona española. Nos limitaremos á dar extensos relatos para que se forme juicio de ellos, pues no pueden sernos indiferentes, aparte que encierran provechosas y útiles enseñanzas.

### Cuatro españoles asesinados.

Los cantineros españoles, esos hombres beneméritos que derramaron su sangre durante la pasada campaña, comienzan á ser víctimas del salvajismo marroquí, en la que sostienen los franceses en la derecha del Muluya.

Publicamos la noticia escueta, venida del campo, y hoy podemos dar nuevos detalles del sangriento suceso.

No ha ocurrido el hecho, como se dijo, en Debdú, sino entre el campamento de Merada y Taurirt, el 18 del corriente, día fértil en sucesos, pues se registraron una escaramuza con la columna Henrys, el asesinato de los cantineros y los ataques á dos convoyes y al campamento de Merada.

El segundo suceso no aparece claro. Hay en el relato cosas inexplicables.

Hé aquí lo que se desprende de la versión oficial.

Los cinco cantineros viajaban solos, conduciendo diecisiete mulas y asnos, con diversas mercancías. A las seis y media de la mañana se cruzaron con un convoy salido de Merada para Taurirt. Lejos de incorporarse á él, creyendo sin duda pacificada la región, siguieron un camino más corto.

Cuando se encontraban almorzando, al pie de una colina, fueron sorprendidos por unos 300 marroquíes, á caballo y á pie, que les asesinaron bárbaramente. El martirio á que los sometieron es inenarrable por lo espantoso.

De los cinco pudo huir uno, refugiándose en Ain-Drissa. Los otros cuatro los halló en el lugar del suceso el Comandante Hattón, enviado por el General Toutée con una pequeña columna para auxiliar á la escolta del convoy, que había sido atacada á las ocho de la mañana.

Uno de los cantineros, llamado Medina, de 17 años de edad, recibió un balazo en el vientre. Se encontraba en estado agónico, pero pudo articular algunas palabras. Los otros tres, apellidados García, y Perez, padre é hijo, yacían cadáveres. Habían sido bárbaramente mutilados. En su salvajismo, los indígenas machacaron la cabeza de uno, abrieron en canal á otro y cortaron al tercero los órganos sexuales.

Medina, que se había librado de los martirios, por caer entre espesos matorrales, pudo dar pocos detalles.

Solo dijo, que dos de sus compañeros, después de ser puestos fuera de combate, habían sido cosidos á puñaladas. Los agresores robaron las acémilas, mercancías y cuanto dinero y efectos de algún valor llevaban consigo.

El Comandante Hattón, trasportó al campamento de Merada los cuatro cadáveres, siendo inhumados al día siguiente.

Las víctimas de este sangriento suceso estaban avecinados en Merada, y desde hace algún tiempo habitaban en la pequeña villa de Aberkanen frente á Cabo de Agua.

### Convoyes atacados

El convoy salido de Merada dicho día, y otro que se dirigía á este punto, desde Ain-Drissa, fueron atacados por grupos de marroquíes.

El de Ain-Drissa llevaba dinero para pagar las tropas.

Las referencias indígenas aseguran que iba este escoltado por contingentes de Ulad-Mansur, siendo cojido entre dos fuegos y saqueado. Añaden, que los atacantes reojetaron magnífico botín, y causaron numerosas bajas á la escolta. El ganado fué vendido en los zocos de la región.

### Destrucción de un poblado

El coronel Henrys, al dirigirse á los nuevos puestos que debe guarnecer su columna, castigó un poblado de Beni-Bu-Yahi sito en la izquierda del Muluya.

Estaba formada por un batallón de tiradores, otro mixto de zuavos y legionarios, una batería de 75 milímetros, un Escuadrón de Cazadores de Africa, un gum y una compañía de policía.

La disposición adoptada para la marcha era la siguiente:

Una cortina de gumiérs explorando el terreno á larga distancia, después la caballería regular á los flancos y á retaguardias. Dos compañías de tiradores y la de policía marroquí en vanguardia; detrás la batería de campaña. Dos compañías en escalones, al flanco derecho, y otras dos al izquierdo. Las dos restantes, como reserva, uniendo los lados posteriores del rombo que formaba el conjunto.

Se encontraba la columna á la mitad del camino de Ain-Drissa, cuando apercibióse á lo lejos en la orilla izquierda, un número grupo de jinetes é infantes, que se supuso conducían muchas cabezas de ganado. Era la hora á que acostumbran los nómadas á llevarlos á abreviar el Muluya.

La artillería rompe el fuego sembrando la confusión y el espanto entre los conductores y el ganado. Los indígenas se aprestan para defenderse del inesperado ataque.

Pronto se reúnen numerosos grupos, pero ante las granadas francesas, tienen que retroceder, refugiándose en el aduar, situado á más de cuatro mil metros del río.

La artillería les persigue con sus disparos y después se dedica á destruir el aduar, en el que encuentran la muerte muchos de sus indefensos moradores.

Este suceso ha venido á aumentar la efervescencia que reina en Beni-Bu-Yahi.

### Sorpresa que no lo es

El excelente servicio de información que tienen establecido nuestros amigos, dió á conocer al general Toutée, el propósito de los indígenas, de sorprender el campamento de Taurirt, aprovechando la circunstancia de estar casi desguarnecido.

El general hizo venir con toda premura desde Merada un batallón, un escuadrón y una batería. Los moros no se apercibieron del refuerzo.

A las 10 de la noche se supo que avanzaba una harka y á las 11 llegaba á la vista del campamento.

El ataque fué impetuoso, pero tuvieron que retroceder, ante el mortífero fuego de los defensores.

El general dispuso que una peque-

ña columna los persiguiera. Los legionarios se encargaron de esta misión, protegidos á derecha é izquierda por la caballería.

No surtió la operación el efecto que deseaban, pues los indígenas se disolvieron con su acostumbrada rapidez.

### Molestando á los campamentos

Todas las noches intentan los moros atacar los puestos avanzados, teniendo en vela sus guarniciones.

De estas pequeñas escaramuzas resultan siempre bajas de una y otra parte.

El país es resueltamente hostil á los invasores y para ponerse á salvo suelen pasar el río, lo que inducen á creer que son solo los Beni-Bu-Yahi y los Metalza, quienes hacen armas contra las tropas.

### Las fuerzas francesas

El general Toutée ha modificado la formación de las tropas, concentradas bajo sus ordenes en el Muluya.

La brigada Girardot queda sola en el campamento de Merada. La brigada Lerée circulará por la región de Debdú. La columna Henrys se mantendrá en el triangulo formado por la desembocadura del Zá, Taurirt y Mul-el-Bacha.

## INFORMACIÓN ÁRABE

أخبار الدولة العثمانية  
ثورة اليمن  
نحت هذا العنوان اطلعنا في جريدة  
الحق علي ما نصه  
ارسل فايد حيلة اليمن (مزت بلد)  
تقريراً الى الحكومة العثمانية بجهوده  
العسكرة الشاهانية احتلت كل المرافع  
المهمة بعد ان كسعت الثغرين منها  
والحالة الان هادية ساكنة وانه من  
قريب سرب يقض على الاديبي  
اما اللامام محيي جفد من وجهة  
الفرقة وهم لايعبرون محل وجوده  
والهيجت جارونه

عقب احتلال ولس  
المهر بعض العارفين باحوال السياسة  
الفرنسية التجارية اليوم حول الهسالة  
المغربية ان حكومة فرنسا صرحت بان  
مساكرها التي دخلت العاصمة ستكرن  
مدة اقامتها هناك نحو ستة اسابيع وان  
هذه الهدية كافية كحل الغيالي الثائرة  
علي اللطاد للهدنة ورضوخها للطاعة  
السلطانية واحمد نار العتنة عموما في  
الايالة الشريفة

وبنا على هذا فقد اخذ اركان الحملة  
الكربية في بنا الابراج وتحصين اسوار  
العاصمة وتامين تلك النواحي بانشاء  
البرازك العسكرية خارج البلال لئلا يعود  
الفرار لهاجمة ولس ولس السلطان بسو  
علي حين ان الحملات الفرنسية المور  
جودة على حاشية نهر الطلوية لا تذي

القدم الى اللامام التبرهن فرنسا للملا  
انها لا تريد في الهزب ما يمكن ان  
ييس حومة الهموتير الدولي عدوما وحرة  
صاحبها سبانيا محصوما

الفرنسيون في ولس  
من طنجة  
يقولون في هاته العاصمة السياسية  
ان الحملة العسكرية الفرنسية التي  
دخلت العاصمة الشريفة كانت مدعومة  
من لدن السلطان مولاي عبد الحفيظ  
ويقولون ايضا ان السلطان سيكتب  
رسائل ويبعث بها للقبائل يعلمهم ان  
القوات الفرنسية لم تزحف للعاصم الا  
لتأييد سلطته وتثبيتته على عرش الملك  
وحصر الثورة المورمية التي امتدت  
في الايال وحقق الدما التي تهرق  
في الكزوب العلوية التي ليس من  
ورائها وايدة للوطن المراكشي المورس  
الذي كان يركبه كما وقع للحجاج عمر  
المطلسي في المعركة نفسها  
وقد اتفقت القبائل ووعدت مزربان  
واكحاج صر باعطائها جرسين عوضا عن  
الذين خسروا في المعركة وفي صبيحة  
يوم الاربعاء وقعت مناوشات حربية فيها  
بين دواوير مطالبه سبها الكلاب الذي  
تانس بين بعض الشيوخ على امور لا  
زال في طي الكبابيا

### EL TEXTO ARABE

Ultimas noticias del vecino Imperio.

### EL ACENTO EXTRANJERO

## Un oficial en peligro

Por personas llegadas del Zaio, tenemos noticias de un suceso que no deja de tener gracia y que estuvo á punto de terminar en tragedia.

La noche siguiente de la ocupación de Tumiát, un bizarro é ilustrado oficial del regimiento de Taxdirt, que al hablar difícilmente puede ocultar su origen, tuvo precisión de abandonar por unos instantes el campamento, sin ser advertido por los centinelas.

Estos momentos después, vieron acercarse un bulto, y cumpliendo la consigna, le dieron el alto.

El oficial en cuestión, con marcado acento francés, contestó:

—Oficial de Tagdirt.  
Los soldados, creyendo que se trataba de un árabe de los moros para sorprenderlos, repitieron la voz de alto, y poco faltó para que no dispararan contra el simpático oficial.

Afortunadamente, cerca de los centinelas había personas de la intimidad de aquél y se apresuraron á desvanecer el error.

Mas tarde, comentando lo ocurrido, dicen que exclamaba el oficial: —Está visto que para andar por Marruecos hay que hablar el castellano neto, sin olvidarse de la prosodia.

## La revolución mexicana

triumfan e



General Porfirio Díaz

Dejando á un lado pasiones y egoísmos, y procurando solamente el bien de la patria por medio de la paz, el general Porfirio Díaz ha presentado al fin su dimisión á la presidencia de la República de los Estados Unidos de México. Al propio tiempo presentaron las suyas respectivamente el vicepresidente Ramón Corral y el Gobierno, siendo aceptadas todas por unanimidad por el Congreso. Este nombró presidente interino de la República á Don Francisco A. de la Barra, quien desempeñará tan alto puesto hasta que en las próximas elecciones sea elegido el sucesor de Porfirio Díaz.

## INFORMACIÓN MILITAR

Se ha dispuesto se facilite la ración extraordinaria de aguardiente á las fuerzas que guarnecen las posiciones avanzadas.

§ D. José Perez ha solicitado establecer un tranvía movido á vapor.

§ Se ha dado cuenta á Guerra de no haber fallecido en esta plaza, durante el último trimestre, ningún caballero de Isabel la Católica y de Carlos III.

§ Se ha aplazado el licenciamiento de los individuos agregados al 7.º Mixto de Ingenieros y á la Brigada Topográfica de Ingenieros.

§ Se le ha concedido ingreso en la Compañía de Mar, en calidad de carpintero de ribera, al paisano Juan Coll.

§ Han sido pasaportados: para Madrid, el capitán de Ingenieros Don José Campos; para Pamplona, el sargento D. José Carrasco; para Barcelona, el comandante D. Rafael Carranza.

### Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día, Sr. Coronel del Regimiento de Taxdirt D. Miguel Nuñez. Imaginaria, otro de Ceriñola Don León Gaona.

Hospital y Provisiones, Regimiento de Ceriñola, cuarto capitán.

Parada, Mellilla 59.

Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, Ceriñola.

Patrulla en el Río de Oro, Ceriñola.

Intérprete de servicio en el E. M., D. Arturo Díaz.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

## Una agenda interesante

La renombrada agencia internacional «Haasestein y Vogler», acaba de dar á la publicidad la 45.ª edición de su Catálogo-Agenda para 1911, que consta de 370 páginas, con datos de periódicos, revistas y guías del mundo entero, referentes á la publicidad, anchura de columnas, precios por línea, etc.

El Catálogo está ampliamente completado con los anuncios que la prensa de todas las naciones publican en él.

Para formarse una idea de la estimación que goza esta publicación entre la prensa, que reparte cada año 40 ejemplares á los anunciantes, basta recordar que estos anuncios ocupan 745 páginas, de modo que en total el catálogo consta de 1120 páginas.

Entre ellos hay gran número de periódicos españoles, como puede verse en varias páginas (hojas verdes).

Contiene, además, una lista de las 53 sucursales de la casa que tienen administración propia y de las 600 agencias que colaboran á la tarea que se ha impuesto.

## Prohibición levantada

Los jefes de algunas fracciones de las kábilas vecinas á Alhucemas, con propósitos no desconocidos de nuestros lectores, venían prohibiendo el embarque de los numerosos indígenas que por esta época acostumbran á trasladarse á la Argelia para dedicarse á los trabajos de la siega.

La absurda disposición había causado gran descontento, y se sabe de muchos que aun á trueque de caer en el enojo de sus jefes, marcharon á la vecina colonia valiéndose de varios ardidés.

Por conducto fidedigno, sabemos que ha sido levantada la prohibición, una vez reconocido el error en que estaba fundada.

Con este motivo, son varios los buques que se preparan á marchar á las plazas Menores, donde les aguarda un gran contingente de expedicionarios.

## DE INTERÉS LOCAL

Se han concedido los siguientes permisos:

—A D. Rufino Moraleda, para hacer una acometida á la alcantarilla en la calle del general Barceló.

—A D. Juan Peña Macías, para ídem ídem.

—A D. José Manzanares Serón, para construir un pozo Moura en una casa del Hipódromo.

—A D. Antonio Ramirez, para tener abierto un kiosko hasta la una.

—A D. Aniceto Corcelles, para poner un toldo en la puerta de su establecimiento.

—A D. Juan Gro Salva, para ídem ídem en su café.

—A D. Antonio Granada, para establecer una sucursal de su establecimiento en la calle del general Chacel.

—A D. José Díaz Pomares, para vender una casa en el Hipódromo, y á D. Francisco Aznar para comprarla.

—A D. Antonio Peso, para establecer una casa de comidas en el barrio Real.

—A D. Cándido García, para una sastrería en el barrio Real.

—A D. Francisco Sánchez, para una casa de comidas y bebidas en la calle de Jardines.

—A doña Vicenta González para un taller de corte y confección en la calle de Castelar.

—A don Francisco Barranco para una barbería en la calle de Isabel la Católica.

—A don Manuel Rodríguez para una confitería en el Hipódromo.

—A doña Luisa del Cid para una expendeduría de pan en la calle del Padre Lerchundi.

—A don Cristóbal Zubieta, para una carnicería y casa de comidas en el Tesorillo.

—A don Antonio Salvador para ampliar con huéspedes la casa de comidas que posee en el barrio Real.

—A don Mariano Guin para ampliar con bebidas el establecimiento que posee en el barrio Real.

—A doña Pilar Arrabal para ídem ídem.

—D. Juan Peñas ha sido baja en el establecimiento que posee en el barrio Obrero, y D. Francisco Cervantes Torres, autorizado para continuar con la anterior.

—D. Vicente Maruenda ha sido dado de baja en un establecimiento del Hipódromo, y D. Antonio García ha sido autorizado para continuar con el anterior.

—Han sido desestimadas las instancias presentadas por D. Francisco Giner y D. Julian Dastaño.

## El cumpleaños de S. M.

EN CASABLANCA

Una fiesta brillante

Según nos participa nuestro corresponsal en Casablanca, este año ha revestido verdaderos caracteres de brillantez, la fiesta del cumpleaños de S. M., tomando parte en ella la representación del Maghzen en dicha ciudad.

Por la mañana se cantó solemne Te Deum en la Iglesia Católica española, con asistencia del Consul señor Ariño, personal del consulado, oficiales españoles en traje de gala y lo más distinguido de la colonia.

Después del acto religioso, tuvo lugar la recepción, á la que concurrió el Gobernador Sidi-Mohammed Ben-El-Guebbas, hecho que merece

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Crónicas parlamentarias

CONGRESO (Final de la sesión del 29.—Recibida con retraso).

El Sr. ALBORNOZ protesta duramente de los sucesos de San Feliu de Llobregat, calificándolos de una agresión villana y cobarde cometida con los republicanos radicales, vilmente asesinados.

(Grandes protestas de los carlistas). Ha sido por parte de los carlistas una emboscada traicionera, vandálica y salvaje.

Hará responsables y culpables a los conservadores del resurgimiento del partido carlista, pues el Sr. Maurra hizo a este fuerte cuando protegió de manera tan decidida y lamentable a los carlistas.

Termina diciendo que la responsabilidad de las autoridades de Barcelona, delegadas del Gobierno es clara y terminante.

Le contesta el MINISTRO DE LA GOBERNACION, manifestando que el Gobierno hará completa justicia, y defendiendo la conducta del gobernador civil, de Barcelona, Sr. Portela.

El Sr. SALABERRY protesta de los duros calificativos dirigidos por el Sr. Albornoz a los que militan en el partido carlista, y manifiesta que ningún periódico, excepto los radicales, culpa a los carlistas de la responsabilidad directa de tan lamentables sucesos.

Afirma que los elementos políticos que defienden las ideas tradicionalistas, son tan dignos como los demás de convivir con todos los partidos de orden, pero no con vosotros, los que un día atentáis contra la vida de un insigne patriota, como Don Nicolás Salmerón.

(Grandes protestas entre los republicanos).

El orador sigue su discurso diciendo que los verdaderos villanos son los radicales.

(Nuevas y ruidosas protestas).

El PRESIDENTE DE LA CAMARA, llama al orden al orador carlista.

El Sr. SALABERRY: Tengo el mismo derecho a llamarlos villanos, que el que ha tenido el Sr. Albornoz para llamarnos a nosotros; y si no puedo repetirlo aquí dentro, lo diré fuera del Congreso.

(Nuevas protestas). (Entre los radicales y los carlistas se cruzan frases enérgicas.)

El Sr. SALABERRY sigue hablando y acusa al Sr. Canalejas de tener ciertas complacencias con los elementos radicales, y termina su discurso censurando duramente la imprevisión del gobernador civil de Barcelona.

El Sr. ALBORNOZ anuncia al Gobierno una interpelación para poder tratar del asunto con la debida extensión, y poder demostrar hasta la evidencia que la agresión partió de los grupos carlistas.

Afirma que al primer disparo que se oyó, cayó herido un republicano que llevaba una bandera radical; por tal causa, insiste en que la agresión de los carlistas fué un asesinato, un evidente acto de vandalismo, y no culpa tanto de ello al partido tradicionalista como al conservador que ya produjo actos vandálicos en Barcelona con motivo de la semana trágica.

El Sr. SALABERRY: Entonces no hubo mas hechos vandálicos que los vuestros.

El Sr. ALBORNOZ: Por nuestros hechos podría calificarse de gloriosa aquella semana.

(En toda la Cámara: ¡Ah!) Califica de injuria el hecho de haberse atribuido el atentado contra el Sr. Salmerón.

El Sr. SALABERRY, rechaza euérgicamente las nuevas acusaciones del Sr. Albornoz, y acusa a los republicanos radicales de haber ensalzado y glorificado siempre todos los más espantosos crímenes y violaciones ocurridas durante la semana trágica; no supisteis defender a las víctimas, pero sí a los asesinos de ellas.

(Protestas y vivas interrupciones de los republicanos).

Dice que en los sucesos de San Feliu, al ver los radicales que tenían enfrente a gente valiente, y dispuesta a defenderse como hombres de convicción profunda, les faltó tiempo para huir atropelladamente y tomar los trenes de Barcelona.

Termina diciendo: Radicales, autores del crimen de Hostafranchs: Si ahora gritáis, es porque habeis llevado la peor parte. (Grandes rumores y risas).

Se entra en el orden del día. Se toma en consideración la concesión de un crédito para el monumento conmemorativo de las Cortes de Cadiz.

Se reanuda la discusión del proyecto de Administración y Contabilidad, entablándose largo debate, después del cual queda aprobado el artículo 73 del dictamen.

Se suspende la discusión; se acuerda que la cámara se reuna mañana en Secciones y se levanta la sesión.

Noticias militares

Propuestas de destinos

Se han firmado las siguientes:

En Administración

El Comisario de Guerra de primera clase, D. Gonzalo Elices, es nombrado jefe del Detall del Parque Administrativo de Melilla y segundo jefe de la Comandancia de las Tropas.

—El Comisario de segunda clase, D. Marcelo Roldán, es nombrado Mayor de la Comandancia.

—Los oficiales primeros: D. Diego García Loynaz, de la Comandancia de las Tropas, a la Capitanía General de Melilla; y D. Julio González Alboreca, a la plantilla de la misma Comandancia.

En Sanidad

El Subinspector de segunda clase, D. Pedro Cardin, ascendido, de excedente en Melilla, al Hospital de Granada.

—D. Paulino Fernandez Mariscal, Subinspector de segunda clase, también ascendido, del tercer grupo de Hospitales de Melilla, a la asistencia del personal de la Plana Mayor de la Capitanía General de la Sexta Región.

—Los médicos mayores, D. José Ruiz Gómez, del segundo grupo de Hospitales de Melilla, al tercero; y D. César González Haedo, en comisión a las órdenes del Inspector de Sanidad en la Segunda Región, al segundo grupo de Hospitales de Melilla.

Clero Castreño

También se ha firmado la propuesta de destinos, ninguno de los cuales afecta a esa Capitanía General.

Bastero

Se ha dispuesto que el bastero Federico Ruiz Solano pase destinado al regimiento Mixto de artillería de Ceuta.

Abono

Se ha concedido el abono de tiempo que tenía solicitado para extinguir el de forzosa permanencia en el Peñón al Médico 1.º de Sania Militar D. Adolfo Chanurro.

Destinos

Mañana publicará el «Diario Oficial» una propuesta de destinos en el arma de Caballería, ninguno de los cuales afecta a Melilla.

Retiro

Se ha concedido el retiro por imposibilidad física al Coronel de infantería D. Antonio Rivera.

Defunciones

Han fallecido el capitán de infantería D. Anselmo Capintier Andrés y el médico 1.º D. Rafael Soler.

Dos suicidios

Dos hermanas

En la calle del Cardenal Cisneros de esta Corte, se reconcentró a la una de esta madrugada, un numeroso gentío, atraído por un importante suceso.

Dos hermanas, jóvenes muy agraciadas, se habían arrojado a la calle desde los balcones de un tercer piso. Una de ellas quedó muerta instantáneamente, y la otra fué hallada en estado gravísimo, casi en la agonia.

El Juzgado de Guardia y las Autoridades, se presentaron en el lugar del suceso, procediendo a la conducción del cadáver al depósito para la oportuna autopsia, y la otra hermana fué conducida a la Casa de Socorro más próxima y luego al Hospital.

Los motivos que indujeron al suicidio a ambas infelices hermanas,

permanecen todavía en el mayor misterio.

El suceso ha sido comentadísimo en todo el barrio, en el cual gozaban dichas jóvenes de generales simpatías.

El discurso de Canalejas

Algunos comentarios

El importante y enérgico discurso pronunciado en el Senado por el presidente del Consejo, contestando al pronunciado por el Sr. Sánchez de Toca, en la discusión del proyecto de consumos, está siendo objeto de los más favorables comentarios.

La impresión general es la de que el Sr. Canalejas, tendió más que a contestar al referido senador, a mantener la disciplina en la mayoría del Senado, pues produjo gran efecto su valiente declaración de que considerará como una traición hecha al programa del gobierno, toda abstención de los ministeriales en la votación del referido proyecto, quedando desde luego separados de su política quien votara en contra de aquel.

Estas afirmaciones del jefe del gobierno han hecho que aumentara todavía más el gran interés que ha despertado la gravísima votación de proyecto tan discutido.

Lo que se dice

Abstenciones probables

No obstante las amenazas del Presidente del Consejo, se dice que se abstendrán de votar el proyecto de supresión de consumos, los senadores liberales Duque de Baena, Navarrotreverter, Celleruelo, y algunos otros.

Los políticos imparciales

Actitud de los conservadores

Los prohombres políticos que por su carácter de mayor independencia dentro de los partidos a que pertenecen juzgan con menos pasión la situación política, afirman la creencia de que el Sr. Canalejas logrará tener el número suficiente de votos para aprobar el proyecto.

En el caso contrario—añaden—entraría la política española en un periodo de tanta gravedad, cuyas consecuencias podrían ser muy perjudiciales para muy altos intereses.

La actitud de los conservadores sigue siendo igual a la de estos últimos días, pues aunque se muestran muy reservados se sabe que creen un mal menor, a todos los que pudieran sobrevenir, la continuación en el Poder del Sr. Canalejas.

Todas las impresiones coinciden en juzgar muy difícil la situación política.

Llegada de Weyler

En Palacio. Hablando con los periodistas

Como se había anunciado ha llegado a esta Corte, el capitán general de Cataluña.

Esta mañana estuvo en Palacio cumplimentando a S. M. el Rey.

Al salir del régio Alcázar, fué saludado por los periodistas, a los cuales rogó que dijeran en sus periódicos, que su viaje a la Corte era por completo ajeno a los rumores que estos días se vienen propalando.

—Soy sena or liberal,—dijo—y he venido a cumplir el deber de votar el proyecto de supresión de los consumos, y como ignoro cuando será la votación, estaré aquí hasta el viernes, regresando enseguida a Barcelona para presenciar la carrera de automóviles y el concurso de la aviación que se efectuarán los días 3, 4, 5, 6, y 9 de Junio.

Terminó diciendo el general, que en dicho concurso intervendrán Vedrines, Maurais, Loigorri, y Tick, siendo muy probable también que asista Mr. Chasaigne, director de la Escuela de Aviación.

El Conde de Romanones

Manifestaciones suyas

El presidente del Congreso ha desmentido el rumor de que el senador vitalicio liberal, Sr. Ruiz Jiménez, tenga propósitos de combatir el proyecto de consumos.

También ha negado la noticia de que existan dificultades en el seno de la Comisión del Congreso encargada de dictaminar acerca del proyecto de emisión de 50 millones de obligaciones del Tesoro con destino a la construcción de los caminos vecinales.

GURUGU

Dicho dictamen—añadió—es favorable al proyecto del ministro de Hacienda, y en breve será leído en el Congreso para empezar a ser discutido.

Interrogado acerca de la próxima votación del proyecto de consumos, dijo el conde de Romanones que sus impresiones eran optimistas y que no dudaba que sería aprobado el proyecto.

Acerca de la suspensión de las sesiones de Cortes, dijo que el señor Canalejas se proponía tenerlas abiertas hasta el 15 de Junio; pero que ahora cree que obrará según las circunstancias políticas, pues según sean éstas, quizá crea conveniente cerrarlas antes de dicha fecha.

Finalmente dijo el presidente del Congreso.

—Mañana quedará aprobado en la Cámara popular el proyecto de ley de Administración y contabilidad, y después, si hay tiempo para ello, le llegará el turno al del ministro de Fomento referente a las obras de los Puertos.

En Las Palmas

Un motin.—Residencia apedreada

Telegrafian de Las Palmas {que el vecindario amotinado se ha dirigido en son de protesta a la residencia del Delegado del Gobierno, habiéndola apedreado y produciendo en ella algunos destrozos.

Los amotinados reclamaron la inmediata discusión y aprobación en las Cortes del proyecto de división administrativa de aquel archipiélago.

El proceso Benavente

Juicio oral. La Acusación. En nombre del Estado. La defensa. Expectación.

En Guadix ha comenzado la vista, en juicio oral, de la causa instruida contra el conde-duque de Benavente, acusado de fabricar moneda falsa.

Después de la prueba documental, el fiscal solicitó en un extenso discurso, un veredicto de culpabilidad, adhiriéndose, en nombre de la Hacienda el abogado del Estado.

El defensor trató de demostrar la inculpaibilidad del procesado, poniendo de manifiesto su historia.

El presidente hará hoy el discurso resumen, y es posible que el Jurado dicte ya hoy veredicto.

Lo de San Feliu

Nuevos detalles. Los heridos. Los cadáveres. El entierro.

Nuevas noticias de San Feliu de Llobregat dicen que los heridos de los sucesos de anteayer, fueron 14.

En un campo próximo a la estación ha sido hallado un cadáver, que se supone debe ser otra víctima de los sucesos.

Los cadáveres han sido conducidos en un furgón al depósito del Cementerio.

Iban custodiados por fuerzas de la policía.

Mañana se verificará el entierro civil.

En el Cementerio.—Convocatoria

En el cementerio nuevo de Barcelona han sido depositados los cadáveres de Antonio Puell y Manuel Baeta.

Los radicales han sido convocados para acudir a la Casa del Pueblo a fin de que asistan al entierro.

Los sucesos de Marruecos

No hay refuerzos

El nuevo ministro de la Guerra francés, general Goiraos, ha manifestado que no se enviarán refuerzos a Marruecos.

Desde Tánger

Pidiendo perdón

Se han recibido en esta ciudad noticias de Fez, según las cuales los kabiles de Cherarda y Ujad-Vemaa han pedido perdón al Sultán.

Los viveres

Desde la llegada de los franceses a la capital, comenzó a descender el precio de los viveres.

GURUGU

mención especial por ser la primera vez que un representante del Sultán, ha asistido a actos de esta naturaleza en análogas circunstancias.

Con el hijo del Guebbas, fueron al Consulado varios de los funcionarios marroquíes.

El Consul recibió en el local destinado al efecto, y dispuesto con exquisito gusto y exquisita sencillez.

La concurrencia fué obsequiada por el Sr. Ariño con champagne, pastas y cigarros, terminando la reunión a las doce y media, después de expedirse telegramas de respetuosa felicitación al Rey D. Alfonso, por el Consul y Jefe de las fuerzas españolas teniente coronel Fernández Silvestre.

Este obsequio con un espléndido almuerzo en el Gran Hotel Central al personal del Consulado, Oficiales españoles de la policía, P. P. de la Unión Católica, y varios miembros de la colonia.

A los postres, el Sr. Fernández Silvestre pronunció un efusivo y patriótico brindis, en el que hizo referencia a las operaciones de policía llevada a cabo tan felizmente en Ceuta.

Por la tarde hubo fiesta en el campamento español, figurando el Gobernador Mohamed-El Guebbas, y presenciándola todo el elemento español. En ella reinó el mayor entusiasmo.

La Reconquista

HOY HA LLEGADO

gran surtido de DISCOS de las acreditadas marcas, ODEON, FONOTIPIA, y COMPANIA FRANJESA DEL GRAMOPHONE.

Operas cantadas por CARUSO, ANSELMI, GALVANI, TITTA-RUFFO, BONCI, BONISEGNA, y PARETO. Operetas, Zarzuelas, Recitados, Cantos andaluces, «Mojinos de Viato» y «Soldados de Chocolate.»

SASTRERIA

2 MAESTROS CORTADORES

DE PRIMER ORDEN

Trajes medida en 24 horas

y lutos a las DIEZ HORAS

GORRAS UNIFORME.—Venta exclusiva de las de la acreditada CASA NAVAS de Madrid.

MUEBLES, SURTIDO VARIADO — Pianos alemanes, MOZART, de fama mundial.

BAÑOS

“EL RECREO”

Grandes reformas introducidas para la actual temporada, quedando convertido en un establecimiento de los mejores en su clase. Albercas de preferencia para Señoras y Caballeros. Cuartos familiares. Precios económicos.

Apertura, el 15 de Junio 1911

Abonos individuales y familiares por 12 baños y por toda la temporada. Se advierte al público en general, que ha desaparecido el café, concierto y bailarinas, quedando solo el Ambigu-Restaurant, por lo cual pueden las señoras pasar desde hoy a dicho establecimiento con libertad.

Para más informes y adquirir billetes a sus propietarios,

Malpartida Hermanos.—Melilla

El Patron de los Ingenieros

Con motivo de la festividad de San Fernando, Patrón del Cuerpo de Ingenieros militares, celebraron las fuerzas del brillante cuerpo que sirven en esta guarnición, variados festejos que comenzaron

La víspera

después de tomado el siguiente rancho, con el siguiente programa:

1.º Sinfonía por la banda del regimiento de Africa.

2.º Presentación del orfeón, compuesto por individuos del 7.º Regimiento y Brigada Topográfica.

3.º Representación del paso de comedia de los hermanos Quintero, «Mañana de sol», con el siguiente reparto:

«Doña Laura», cabo Fernández; «Petra», educando Peña; «D. Gonzalo», soldado Amé; «Juanito», soldado Vazquez.

4.º Presentación de la «Murga Gaditana», dirigida por el soldado S. Campos.

5.º Couplets conocidos, por el cabo Antonio Fernández.

6.º Recitado de la poesía «¡A España!», por el soldado Fauli.

7.º Representación del juguete cómico de Vital Aza, «Parada y fonda». Reparto: «Palau», soldado Fauli; «D. Emeterio», cabo Fernández; «Rufino», cabo Masegosa; «Camarero», soldado Gomez.

8.º Variados juegos de manos por el soldado Vicente Herrero.

En uno de los dormitorios del cuartel se colocó el escenario y asientos para la concurrencia, de la que formaban parte distinguidas señoras. La interpretación fué esmeradísima, vistiendo los personajes con mu-

cha propiedad y luciendose artísticas decoraciones pintadas expresamente para el objeto.

La misa

En la puerta de entrada de uno de los dormitorios del cuartel del Zoco, se colocó un artístico altar, obra del capitán D. Antonio Parellada.

Con la anticipación necesaria trasladóse a dicho cuartel la Compañía Mixta de la Plaza, al mando del capitán Alzugaray y tenientes Carcaño y Bolado.

En el patio del cuartel formaron las fuerzas del 7.º Regimiento, Compañía Mixta, y Brigada Topográfica, al mando del comandante D. Salvador Navarro, y poco antes de las diez llegó el Comandante General de Ingenieros Excmo. Sr. D. Luis Urzaiz, comenzando acto seguido la misa, y a su terminación se procedió a distribuir los premios «Diruel», que se dan anualmente al soldado de cada compañía que más se distingue por su buen comportamiento y aplicación.

Los ranchos

Comieron juntos los soldados de todas las unidades del cuerpo, distribuyéndose por mañana y tarde suculentos ranchos, amenizados ambos por la banda de música del regimiento de Africa, que tocó alegres aires nacionales, coreados por los soldados que acimaban con entusiasmo a sus jefes y oficiales.

Por la tarde

En una pista circular formada con las mesas a modo de gradas, tomaron asiento los soldados. En la presidencia se veían distinguidas señoras y señoritas, que honraron con su presencia los festejos.

Estos hicieron pasar un rato agradable a la concurrencia.

La corrida de toros fué muy divertida.

Se distribuyeron muchos premios en metálico.

El teniente coronel Lita y el capitán Zaragüeta, organizadores de los festejos, fueron muy felicitados.

Terminados los distintos números se obsequió galantemente a las damas é invitadas con espléndido lunch y a continuación se organizó un baile, que duró hasta bien entrada la noche.

El banquete

A las nueve de la noche se reunieron a comer en el restaurant Marina, todos los jefes y oficiales, presidiendo la mesa el Comandante General y los coroneles Aguilar, Montero y Giraldez. A dicho acto fueron invitados el médico del Regimiento Sr. Serret, el profesor de equitación, Sr. Zarazaga, el Músico Mayor Sr. Macías, y el Capellán del Regimiento, reinando franca y alegre conversación de compañeros.

A los postres tomó la palabra el general Urzaiz, que dedicó un recuerdo a los compañeros destacados en las posiciones, y dijo se encontraba orgulloso al hallarse entre los que habían tenido ocasión de poner muy alto el nombre del Cuerpo ó lo que es lo mismo el de la Patria.

Hasta cerca de las doce, duró la sobremesa.

Por lo difuntos

Hoy a las nueve, se dirá una misa en el cuartel del Zoco, por los compañeros soldados, difuntos, a la que asistirán las fuerzas del 7.º Regimiento y las de la Brigada Topográfica; y a las 9 y 1/2 otra en la Iglesia Parroquial a la que asistirá la compañía Mixta de la P.aza.

Laboratorio de Analisis y Ensayos Químicos

DE G. PEÑA GUERAU

CALLE SAN MIGUEL, 1, (PUEBLO)

ANALISIS DE AGUAS

ENSAYOS DE MINERALES. ANALISIS CLINICOS, etc., etc.

Los Extremeños

Calle del General Chacel

Despacho de carnes frescas, embutidos y jamones.

Chorizos verdad de Candelario. . . . . Docena 2'25

Chorizos en rama y con manteca elaborados en la Casa. . . . . Kilo 2'50

Morillas con manteca . . . . . 1'85

Morillas en rama. . . . . 1'50

Toeino salado. . . . . 1'60

MANZANILLA LAS GRILLAS

C. de Gualandruqui-Sancti

Agente Depositario en el Norte de Africa

D. José Arza de Castro

REPRESENTANTES EN MELILLA:

Sres. Ros y Carretero

Pedidos: Café de la Maina, Muelle

ARQUITECTO

Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos y dirección de edificaciones públicas y particulares

Despacho: Calle de Prim, n.º 9, pral

Callista Valentín García

Servicios a domicilio y en la calle del Gran Capitan, núm. 19.

SE ALQUILAN

habitaciones con cama.—Calle de General Margallo, (Café de Africa.)

Destacamento

Se han enviado fuerzas de la guarnición de Fez á Ulad-Yemaa. El territorio está tranquilo.

El campamento francés

Despierta el campamento francés gran curiosidad en los indígenas que acuden á visitarlo.

Varias noticias

El día 25 llegó una columna francesa compuesta de 3.000 hombres.

—La mejal-la del Amrani, continuará en el Garb, para mantener el orden é instalar una importante fuerza cherifiana en Zoko-El-Arbaa.

—El día 23 el visir el Glaiu obsequió con un banquete al general Moinier.

—El general francés ha ordenado que se hagan reparaciones en el palacio en que se aloja con objeto de instalar las oficinas de su E. M.

Noticias varias

Una conferencia

La han celebrado, y según se dice ha tenido importancia, el presidente del Congreso y el exministro de Instrucción pública Sr. Burell.

Un almuerzo. Ausencia comentada

El marqués de Cortinas, nuevo vicepresidente del Congreso, ha invitado á almorzar en el restaurant del Congreso al Presidente y demás individuos que componen la Mesa de dicha Cámara.

El presidente, Sr. Conde de Romanones, excusó su asistencia por enfermedad, asistiendo luego solamente á los postres.

Este acto del conde se ha comentado en el sentido de haber querido manifestar al marqués de Cortinas el disgusto que le ha producido el haber publicado un artículo en «El Imparcial» combatiendo el proyecto de los consumos, después de haber votado en su favor cuando fué aprobado en el Congreso.

Visitando al Sr. Canalejas

El presidente del Consejo ha recibido á una comisión del Sindicato de riegos del Alto Aragón, á la que acompañan los senadores y diputados por aquella región.

Recibió también á una comisión de propietarios de establecimientos balnearios.

Así mismo le visitó el ministro de Portugal, manifestándole su creencia de que el capitán portugués señor Cendieiros, refugiado en España, sigue conspirando en favor de la Monarquía.

Despacho con el Rey

Al salir de despachar con el Rey, manifestó el presidente del Consejo á los periodistas que había sometido á la sanción del Monarca un decreto autorizando la presentación á las Cortes de un proyecto de colonización.

Añadió que el Gobierno sigue con gran actividad la preparación de nuevos é importantes proyectos de ley para leerlos á las Cortes, las cuales funcionarán todavía bastantes días.

Las Huelgas

Las noticias que de las huelgas de Madrid y de provincias se nos han facilitado en el ministerio de la Go-

bernación, no acusau novedad alguna de importancia.

Senadores que regresan

Son muchos los senadores liberales que regresan á Madrid para votar el proyecto de los consumos.

Algunos de ellos se encontraban en el extranjero por motivos particulares.

Mañana llegarán otros, acudiendo al llamamiento del Gobierno.

El día de la votación

El jefe del Gobierno ha declarado que cree que la discusión del proyecto de consumos habrá terminado el jueves, y que en dicho día podrá votarse definitivamente.

Dimisiones

Ha presentado la dimisión de su cargo el Sr. Gomez Acebo, por no estar conforme con el proyecto de consumos.

Había sido elegido recientemente vicepresidente del Congreso.

También ha dimitido igual cargo con el mismo objeto el marqués de Cortinas.

Tren retrasado

El marqués de Marianao, alcalde de Barcelona, ha llegado á Madrid.

El tren en que viajaba, venía muy retrasado, porque cerca de Mora, se hallaba obstruida la vía por enormes piedras.

Firma de Hacienda

Don Alfonso ha firmado los siguientes decretos:

—Concediendo el crédito necesario para establecer el giro postal.

—Nombrando Jefe de la Inspección de Minas, al Ingeniero, Sr. Aldecoa.

—Id. vocal de la Junta de Aranceles y Valoraciones, al barón del Castillo de Chirel.

Conferencia

El Presidente del Consejo ha celebrado una conferencia con el Gobernador del Banco de España, señor Cobián.

Gerente detenido

En Mahón ha sido detenido el gerente del Banco Balear.

Las fuerzas vivas insisten en pedir que se instale allí una Sucursal del Banco de España.

La situación política

En los círculos se afirma que la situación política tiende á mejorar, pero se dice que el Sr. Canalejas no ha vencido aún todas las dificultades que en el Senado tenía que vencer para la aprobación del impuesto de consumos, pero se confía en que logrará allanar dichas dificultades.

La familia Real

En tren especial han marchado á Aranjuez, Don Alfonso y Doña Victoria, acompañados del marqués de la Torreclilla, Duque de Santo Mauro, y marquesa de San Carlos.

Los expedicionarios almorzaron en la finca «La Flamenca», asistiendo luego á la corrida de toros.

La Orden de San Fernando

Se afirma que la Junta que entiende en el proyecto de reforma del Reglamento de recompensas, va á proponer, por lo que toca á la orden de San Fernando, la creación de dos cruces.

Una sencilla, que concederá el ministro, previo juicio contradictorio;

y otra, la Gran Cruz, que se acordará por el Consejo de ministros con informe del Consejo Supremo de Guerra y Marina.

Gibbert renuncia

Un despacho de Vitoria dice que continúa el temporal, y que en vista de la persistencia de las aguas, el aviador Gibbert se ha visto obligado á renunciar á proseguir su viaje.

En su consecuencia los mecánicos han desarmado el aparato, y ha quedado facturado para París.

El Sr. Kindelán ha teleografiado nombre del Aero-Club, que le entreguen á Gibbert los premios señalados por la Diputación y el Ayuntamiento de Vitoria, puesto que ha sido el único que ha llegado á dicha capital.

Los Patronos carboneros

En Bilbao se han reunido los patronos carboneros para constituir una Institución Patronal, destinada á combatir las huelgas, y defenderse de ellas, cuando estallen.

Los reunidos han teleografiado al Gobierno pidiéndole apoyo para tal institución y para solucionar la huelga que podría arruinar la industria.

La votación de los consumos

El General Lopez Dominguez ha escrito una carta al Sr. Canalejas diciéndole que, á pesar de hallarse enfermo, acudiría cuando sea preciso al Senado para votar el proyecto de supresión de los consumos.

Le ha contestado el jefe del Gobierno manifestándole que le agradece mucho sus propositos; pero que no debe sacrificar su salud.

La fiesta de San Fernando

Se ha celebrado con brillantez en todas las guarniciones en que hay fuerzas de Ingenieros.

Regreso de fuerzas

Se ha dispuesto que regresen las fuerzas de los regimientos de Aragón y Zaragoza, que fueron á Barcelona con motivo de la semana trágica.

Las más altas novedades

de París, Londres, Berlín y Barcelona han recibido en artículos para la presente temporada de verano

ALPARRIZ HERMANOS

S. en C.

Grandioso surtido en objetos caprichosos para regalos á precios increíbles. Muebles al contado y á plazos. Casa exclusiva en Plata Meneses. La Casa que cuenta con más surtido, da más facilidades y vende más barato

Noticias locales

Azulejos

Azulejos color jaspe, blancos, vidriados, losetas, rasillas, ágamos, asedoras, sifones, tubos de barro, etc. Grandes existencias á precios sin competencia. Roldós y Zubizarreta. Playa de Misa

Hoy se dirá una misa en la Iglesia parroquial, en sufragio del alma de la Sra. Doña Josefa López Caparrós, (q. e. p. d.)

Agua de Colonia doble

La Reina de las Flores, compuesta y rectificada por L. T. Piver. Pedida en todas las perfumerías.

«The Bar-Lock Tipewriter»

La de pulsación más suave es la «The Bar-Lock Tipewriter» máquina de escribir: Roldós y Zubizarreta.

como han dicho que la niña había sido traída aquí...

—¿Aqui? preguntó con viva angustia el doctor.—¿Aqui?... ¿quien la ha visto? ¿Y vosotros lo creéis? Señor oficial, mi casa está á vuestra disposición, registradla toda, y como no se hayan aprovechado de mi sueño para introducirse dentro...

—Sí, sí; probablemente debe haber sido eso, exclamó Clara con un resto de esperanza.

El doctor se encontraba en un estado digno de lástima; mientras hacía interminables preguntas, sentía perturbado su cerebro.

Al entrar en la cocina el doctor, que les precedía á todos, lanzó un grito.

Su viejo criado se hallaba tendido en el banco, con el rostro lívido, aterrador.

—¡Dios mío! Pero ¿qué ha pasado? —exclamó corriendo á levantarlo.

Y desabrochándole en un instante las ropas, le puso una mano sobre el corazón.

Mas su corazón ya no latía. —¡Muerto! —dijo lanzando casi un rugido.—¿Quién le ha matado? Clara se moría de angustia. —¿Y mi hija?... ¡mi hija! —murmuraba.

Triana

Era un problema en Melilla saborear una taza de buen café.

lo ha resuelto ofreciendo al público sus tipos especiales que satisfacen los gustos más refinados.

Pedid el GURUGU y Gurumel

Teatro de Verano

En una sola frase puede condensarse la interpretación que obtuvo anoche «Marina», la siempre fresca zarzuela de Arrieta: ADMIRABLE.

No puede pedirse más. Es imposible cantarla mejor, ni dirigirla con mayor acierto.

No hubo número que no se aplaudiera. El entusiasmo del público se desbordaba en estruendosas ovaciones, en bravos espontáneos, para los hermanos Nadal, para el maestro eminentísimo Guardon, para los Sres. Mauri, Codeso, Torregrosa y Ruiz; para los coros y para la orquesta, para todos cuantos nos hicieron pasar una noche de las que hacen época.

Los hermanos Nadal recordarán siempre su hermoso triunfo. En el dúo del segundo acto las aclamaciones les obligaron á repetirlo. En la manifestación de entusiasmo tomaron parte hasta las señoras.

El telón se levantó varias veces al final. El público pedía que se presentase en el palco escénico el maestro Guardon; pero éste, tan inteligente como modesto, rehusó el honor.

«Marina» debe repetirse, para que Meli la entera pueda saborearla.

La numerosa y distinguida concurrencia se deshizo en elogios. Nunca hubo tal unanimidad de pareceres.

Para que la velada resultase completa se puso en último término «La carne flaca».

La escultural tiple Sanchez Gimenez estuvo insinuante, picaresca, sin rayar en los excesos que otras tiples. Es una «sicalipsis» la suya, que agrada hasta á los señores de la flamante Liga.

Las bellas tiples Sras Guardón, Gurina y Nicolás, muy bien. La primera es digna discípula del notable maestro.

Ellos, intachables. El Sr. Codeso es uno de los mejores cómicos del género chico. Hace reír sin las chocarrerías y «morcillas» tan en boga.

Enhorabuena á todos.

D. Lope.

El Capitán General

Ayer fué á Atlaten el Excmo. Señor Capitán General.

Allí revisó la columna Orozco, que sigue acampada en las faldas de aquella posición.

Las impresiones recojidas sobre la actitud de las kabilas del Kert son hoy más optimistas.

CALENDARIOS

Católico

Mayo 31. Santos de hoy: Santa Amelia, Santos de mañana: San Fortunato.

Peinadora

se ofrece, General Margallo, 28.—Café de África.

La Joyita

Compra y venta de oro, plata y piedras finas. Granada, 5, frente al Café de Ruiz.

THE LIPTON

EL MEJOR Y EL DE MAYOR VENTA

EN EL MUNDO

En paquetes de 1, 1/2, 1/4, y 1/8 libras, á 280 pesetas la libra.

Esta casa es la proveedora de The de S. M. EL REY DON ALFONSO XIII. ES UN NECTAR

De venta en La Surtidora Británica.

O'Donnell núm. 15

En esta casa se venden las renombradas pastas italianas para sopas, á 90 céntimos el kilo.

SE GARANTIZA SU LEGITIMIDAD

Pérdida

En el Barrio del Hipódromo, se perdió ayer una cartera con un décimo de lotería, una licencia militar, un certificado de buena conducta y una cédula personal, expedidos á nombre de José García Martínez. Se solicita la devolución en el Parque Administrativo de Suministro, donde gratificarán.

Profesora en Partos

La distinguida profesora en partos Doña Cristina Martín, ofrece sus servicios, General Margallo, núm. 6.

SURTIDO COMPLETO

ARROZ Y ALUBIAS DE VALENCIA GARBANZOS, AZÚCARES, CAFES, TES, CHOCOLATES, CONSERVAS DE TODAS CLASES DE CARNE Y PESCADO.

ACEITES, MANTECAS, QUESOS, JAMONES, SALCHICHONES, EMBUTIDOS Y TRUFAS

VINO, LICORES, AGUARDIENTES DULCES, MERMELADAS,

PASTAS PARA SOPA, GALLETAS Y OTROS ARTICULOS

R. Santamaría y C.ª

General Chacel número 2

GURUGU

Marcaada. registra

Selectos cafés

Superior membrillo

Riquisimas saladillas

Salchichón extra

Dr. Martínez Zaldívar

Especialista del Hospital de Mujeres y Maternidad de Cádiz.

PARTOS Y MUJERES

Consulta, de 1 á 4.

SIFILIS Y VENEREO

Consulta, de 5 á 7

Calle Prim, núm. 9-1.º

EL 606

Tratamiento de la avariosis (sifilis) por el 606.

Doctores QUIPO, BLANCO y LAZ

Carretera Buen Acuerdo, 22, pral, doña

Consulta de 4 á 5.

Se Alquilan Gamas

CALLE GENERAL MARGALLO 10



DESDE HOY

á las seis de la mañana está abierto el gran Café-Restaurant y Nevería de los baños EL RECREO, sirviendo desayunos, almuerzos y comidas á precios sumamente económicos para el alcance de todo el público de Melilla.

Se hacen abonos baratísimos para facilitar la temporada de los baños. SE SIRVE A LA CARTA

COCINA ESPAÑOLA Y FRANCESA Licores, Manzanilla y Sidra, de las mejores marcas.

Café y Refrescos superiores. SE IRVEN BANQUETES

Los Alpes Granadinos

CONFITERIA, PASTELERIA Y REPOSTERIA

FRENTE AL CINE IMPERIAL

Gran surtido en artículos de este ramo, elaborados al estilo de Granada. Especialidad en pasteles rellenos de carne, de cerdo y ternera. Los habrá todos los días calientes, desde las once de la mañana á ocho de la noche.

Se hacen por encargo ramilletes y tortas decoradas. PROBADA Y OS CONVENCEREIS

Advertisement for PARTOS Y MATRIZ DR. HERBANZ, located at Alfonso Martín, núm. 4 (Buen Acuerdo).

Advertisement for Dr. Queipo, specializing in electric rays and vibratory massage, located at Carretera del Buen Acuerdo 22.

Advertisement for El Telegrama del Rif, stating it is sold in Barcelona and other locations.

Advertisement for ESPECTÁCULOS PARA HOY at the Salón Imperial, listing showtimes and ticket prices.

Advertisement for Teatro de Verano, listing functions for today, Wednesday, and Thursday.

(24) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZIO

La venganza de una loca

(De la Biblioteca Manuel)

habitación del primer piso y compartir el doctor Moro.

Estaba más pálido que un espectro y miraba aturrido en torno suyo.

Clara corrió precipitadamente hacia él.

—Doctor... doctor... ¿habéis visto á mi hija?

El doctor se echó instintivamente atrás.

Tenía el aspecto de un sonámbulo bruscamente despertado, que nada comprende de cuanto acaece á su alrededor.

A la vista de los carabineros, de Clara y del conde Rambaldi, había quedado estupefacto; parecía estar soñando.

Pero Clara no se apartaba de su

—Ese papel nada prueba, y harás muy bien, Clara, en abandonar esta casa; yo volveré aquí con Alfonso; como has visto, aquí no hay rastro alguno de nuestra hija.

—Es verdad... nos han engañado. Clara miraba al doctor con desencajados ojos.

—Pero ¿no ha dicho él?...

—¿Qué?

—Que una mujer ha robado nuestra hija.

El dolor que le ha producido la muerte de su criado le ha alterado la razón... No le hagas caso; por lo demás, Clara, te juro que no he de descansar un momento hasta que haya encontrado á nuestra hija.

—Y yo te seguiré. —Es que tu presencia puede infundir sospechas, puede perjudicar nuestra obra. ¿No tienes confianza en mí? ¿No sabes cuanto amo á nuestra hija? Clara se arrojó llorando en sus brazos.

Aquel desahogo la alivió un tanto. Después de cambiar algunas palabras con el oficial, Guido y su esposa abandonaron la casa del doctor.

La quinta del conde Rambaldi era ya un montón de humeantes ruinas, por lo cual la familia resolvió trasladarse á Florencia, mientras se obte-

Carbonell y Compañía

Barrio Industrial (frente al Zoo)
MADERAS
Grandes almacenes con fábrica para aserrar y labrar

Cementos, ladrillos, yesos y azulejos de las marcas más acreditadas.

CHAPAS
y Caballetes ondulados, Clavos y Arandelas galvanizadas de varias dimensiones y gruesos.

Aceites, aceitunas y vinos
Bujías, salvado y cisco ó picón de orujo en sacos.

La Verdad de la Sierra
Depósito de Chacinas

de Moya y Gonzalez
Eloy Gonzalo, 12 y 14 (Barrio Obrero)

Los dueños de este acreditado establecimiento participan al público haber recibido grandes existencias de todos los artículos concernientes al ramo.

Eloy Gonzalo, 12 y 14

Gran Hotel Tolox

José de Carmona
Plaza de Mocabel 5 (hoy de García Rey), Tolox (Málaga)

Higiene, comodidad y aseo esmeradísimo. Cocina española y francesa. Exquisito y agradable trato.

¡ATENCIÓN!

Para comprar maderas con las 3 B.B.B.

visitas los Almacenes de la Viuda é Hijos de M. Ledesma, Sociedad en Comandita

Hipódromo. Frente a la Estación Española
PRECIOS MUY REDUCIDOS

Economato Militar

Table with 3 columns: Item, Unit, Price. Includes Bacalao Escocia, Merluza curada, Abadejo curado, etc.

Academia Preparatoria

Correos, Telégrafos, Carreras militares, etc. Calle Prim núm. 7.

Advertisement for Sidra Champagne featuring an image of a person and text about wine production.

VINO CORDIAL

CEREBRINA
Compuesto del DR. ULRICH, Químico NEW YORK

Este VINO es un verdadero CORDIAL, el TIGOLIZANTE más poderoso. REFORTALECE el cuerpo humano y del cerebro.

CURA DE LA DEBILIDAD GENERAL, atenuación de los miembros, parálisis, temblor y flojedad de las piernas.

CARBONES

Depósito de carbones minerales de todas clases
Grueso para máquina, menudo Newcastle, - Coke, Briquetas, Antracita y Fragua. -

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación á Vapor
Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24, de Marsella 18 y 28, de Orán 2 y 23.

SRES. CATTAN Y BENATTAR

ALFONSO XII (MANTELETE)

Servicios de la Compañía Transatlántica

Línea de Filipinas. Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados.

Línea de New-York, Cuba y Méjico. Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30.

Línea de Venezuela-Colombia. Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes.

Línea de Buenos Aires. Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1º, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7.

Línea de Canarias. Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22.

Línea de Fernando Póo. Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses.

Línea de Cuba y Méjico. Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21.

Línea de Tánger. Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía aloja en muy cómodo y trato esmerado.

AVISOS IMPORTANTES
Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos.

Grandes Almacenes de Muebles
CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes.

En Melilla pueden verse catálogos y precios: FRANCISCO VEGA, General Chacel

RIUS Y TORRES, BARCELONA

Servicio mensual de Vapores
ITINERARIO: Barcelona, Valencia, Melilla, Cádiz, Gibraltar, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador y viceversa hasta Melilla, Orán, Argel, Génova, Marsella y Barcelona.

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas. Se hacen toda clase de encargos. Precios económicos sin competencia.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITÁN, núm. 9, POLÍGONO

Anuncios económicos

Equipo de perforación.—Se vende uno nuevo por la mitad de su valor, al contado ó á plazos.

Palos de pino, de todos tamaños, se venden desde 25 céntimos á una peseta el metro.

Bicicletas Dürkop
Se venden á plazos y al contado.—Peluquero.—Casino Militar.

La Sociedad Antidiférica de Melilla ha trasladado su depósito de suero á la calle del General Barceló, número 14.

Modista Corte parisien. Precios módicos.—Castelar 3, restaurant Oriente.

Colchones de borra, se venden en la calle de la Inglesía núm. 4.

¡ATENCIÓN!

Revolución en comida LA MADRILEÑA

Table with 2 columns: Dish, Price. Includes Callos y caracoles, Eopa, el plato, Pica de comida, etc.

La Madrileña, Barrio del Polígono Gran Capitán, núm. 34.

Centro preparatorio

Banco de España, Tabacalera, Correos etc., y repaso de 2.ª enseñanza. Chacel 18 bajos.—Junto café de las Minas.

Advertisement for La Ibérica Gran Zapatería featuring an image of a shoe.

VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO
En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pieles finas de todas clases. Calzado á la medida.

San Miguel, 23 (Plaza) Se admiten operarios.

HOTEL COLÓN

(ANTES ASIA)
Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Precios Ventajosos
General Margallo 26. Barrio Polígono

Gran Fotografía

Ricardo Gomez
EN LA PLAZA
Calle de San Miguel núm. 3.

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.

HOTEL DE FRANCE
DE HIDALGO
Barrio de la Reina Victoria Frente al Parque

Clases particulares de Física, Química é Historia Natural para alumno de segunda enseñanza y de carreras especiales.

Advertisement for TEJAS IRROMPIBLES featuring an image of a man carrying a large brick.

POWER Línea de Marruecos

Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla. Salidas de Londres, cada doce días: Vapores Penshurst, Pouvoir y Pegwell.

PESO, FOTÓGRAFO

Plaza de la Iglesia en construcción
Productos y aparatos fotográficos

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

Maquinaria y construcciones metálicas TRIANA
Se compra hierro viejo y metales

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Huelva y Yecla.

Table with 2 columns: Description, Amount. Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Suma, Reiniegos, Saldo.

NUEVO SERVICIO SEMANAL ENTRE BARCELONA-ALMERIA-MELILLA

Salida de Barcelona para Almería los Miércoles, Almería para Melilla los Sábados, Melilla para Almería los Lunes, Almería para Barcelona los Miércoles.

PRECIOS DE PASAJES
Barcelona á Almería y Melilla... 40 Ptas. cámara.—20 Ptas. cubierta. Almería á Melilla... 15... 575

Para más informes dirigirse en: BARCELONA, Sres. Domenech y Cert Hermanos, Paseo de Colón, 17.

ALMERIA, Sres. Hijos de Ricardo Jiménez, S. en C. MELILLA, Sres. Melul y Levy. ORAN, D. José María Tintoré.

Aguas de Lanjarón Se acabaron las malas aguas

Se acaba de recibir una importante remesa de tan ricas aguas medicinales y para mesa. Medicinal de la Fuente Capuchina.

Precios
Capuchina, caja de 25 botellas, 16 pesetas. Id., 12 botellas, 8 id. Id., 1 botella, 75 céntimos.

Se lava ropa con la lavadora mecánica á vapor. Gran desinfectante. No destruye ni perjudica.

Razón: Gran Capitán, 19